

La France et les Pays tchèques aux XVII^e et XVIII^e siècles

Croisements et influences
dans la vie musicale

2^e Journée d'étude internationale

Sous le haut patronage de
Son Excellence Monsieur Petr Drušák

Responsables scientifiques

Jana Franková (MZK, CMBV)

Barbara Nestola (CNRS, CESR-CMBV)

8 avril 2019

Ambassade de la République tchèque à Paris
15, avenue Charles Floquet 75007 Paris



Organisée dans le cadre du partenariat entre le Centre de musique baroque de Versailles et le Festival d'été de musique ancienne de Prague (Collegium Marianum), cette journée d'étude a pour objectif d'alimenter la discussion autour des échanges culturels entre les pays de la couronne de Bohême et la France sous l'Ancien Régime. Elle s'inscrit dans la continuité d'une première rencontre scientifique ayant eu lieu en 2017 à l'Institut français de Prague. Musicologues et historiens s'étaient alors penchés sur la question de la francisation de la noblesse tchèque depuis la fin du XVII^e siècle, ainsi que sur l'étude des sources musicales françaises et tchèques conservées respectivement en République tchèque et en France. La journée d'étude de 2019 abordera d'autres aspects de ces transferts culturels. Les communications de la première partie se focaliseront sur la diffusion des œuvres instrumentales de Lully (suites d'orchestre) en Moravie, et sur la réception des œuvres de Grétry en Russie en passant par le territoire tchèque. La seconde partie traitera plus spécifiquement de l'apport des musiciens des pays tchèques – compositeurs, instrumentistes et interprètes – dans le répertoire instrumental français de la seconde moitié du XVIII^e siècle, retraçant leurs carrières et leurs liens avec les institutions musicales françaises.

Mot d'accueil • Introduction

10h00

Son Excellence Petr Drulák

Ambassadeur de la République tchèque en France

Nicolas Bucher

Directeur général du Centre de musique baroque de Versailles

Josefína Matyášová

Collegium Marianum

Jana Franková

Moravská zemská knihovna v Brně

Centre de musique baroque de Versailles

Barbara Nestola

CNRS, Centre d'études supérieures de la Renaissance

Centre de musique baroque de Versailles

10h30

Pierre Pascal

Université de Lorraine

• *'Balletti Francesi'? Réflexions sur la diffusion et la réception du style instrumental français en Moravie à la fin du XVII^e et au début du XVIII^e siècles*

Robert G. Rawson

Canterbury Christ Church University

• *'À la Française'. Lully and the French ensemble suite in Moravia in late seventeenth century*

Aleksandra Safonova

Musée national de la musique de Russie

• *André-Ernest-Modeste Grétry en dehors de la France*

12h30

14h30

Patrick Péronnet

Éducation nationale, Institut de recherche en musicologie

• *Vents de Bohême: l'influence des musiciens à vent des Pays de la Couronne de Bohême en France (1750-1820)*

Lívia Laifrová

École des hautes études en sciences sociales

• *De Prague à Paris: les musiciens de Bohême dans la capitale française de 1770 à 1799*

Romain Feist

Bibliothèque nationale de France

• *Un air de Bohême: Franz-Xaver Richter et le motet français*

Mathias Auclair, François-Pierre Goy et Yohann Le Tallec

Bibliothèque nationale de France

• *Trois inédits d'Antoine Reicha dans les collections du département de la Musique de la Bibliothèque nationale de France*

17h30

Centre de musique baroque de Versailles

Hôtel des Menus-Plaisirs

22, avenue de Paris

CS 70353 • 78035 Versailles Cedex

+33 (0)1 39 20 78 10

www.cmbv.fr



Journée d'étude internationale organisée par le pôle recherche du Centre de musique baroque de Versailles, en collaboration avec l'Ambassade de la République tchèque à Paris et la Bibliothèque de Moravie.

Responsables scientifiques :

Jana Franková (MZK, CMBV)

Barbara Nestola (CNRS, CESR-CMBV)

Langues de communication :

français, anglais

Accès :

Entrée libre dans la limite des places disponibles.

Réservation obligatoire avant le 4 avril : jcharbey@cmbv.com

Ambassade de la République tchèque à Paris

15, avenue Charles Floquet 75007 Paris



Ambassade de la République tchèque

